

DODATOK č. 3
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR – 22VS – 0801 / 0053 / 91

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **PhDr. Juraj Miškov**, minister

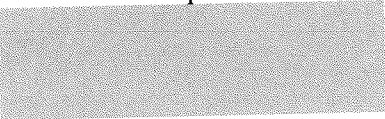
v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **Ing. Ivan Drobny**, poverený riadením SIEA
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : **Obec Žalobín**
sídlo : 094 03 Žalobín 144
Slovenská republika
konajúci : **Mgr. Valéria Račková**, starostka obce
IČO : 00332992
banka : Všeobecná úverová banka, a.s., pobočka Vranov nad Topľou
číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky na refundáciu :
číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky na predfinancovanie :


(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 27. mája 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-0801/0053/91** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
 - 1.1.1 **Príloha č. 2** Zmluvy „**Predmet podpory** „ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.
 - 1.1.2 **Príloha č. 11** Zmluvy „**Rozpočet projektu**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa: 22-09-2011

Podpis:
Pečiatka:

..... **Ing. Ivan Drobný**, poverený riadením SIEA

SLOVENSKO
A ENERGETIKA
S.R.O.

Za Prijímateľa v *Zalobčiane*....., dňa: 27.09.2011

Podpis: ..
Pečiatka:

Mgr. Valéria Račková, starostka obce

Prílohy:

Príloha č. 2 Predmet podpory NFP

Príloha č.11 Rozpočet Projektu

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Rekonštrukciou k modernizácii verejného osvetlenia v obci Žalobín	
Kód ITMS	25120220053	
Operačný program	2510002 OP Konkurencieschopnosť a Hospodársky rast	
Spoluufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja (ERDF) a Štátny rozpočet (ŠR)	
Prioritná os	2 - Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100.00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100.00	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	NUTS 2 Východné Slovensko
NUTS III	Prešovský kraj
Okres	Okres Vranov nad Topľou
Obec	Žalobín
Ulica	Žalobín
Číslo	134

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Hlavným cieľom projektu je zníženie energetickej náročnosti verejného osvetlenia v obci Žalobín.
Špecifický cieľ projektu 1	- zníženie energetickej náročnosti verejného osvetlenia s pozitívnym dopadom na životné prostredie
Špecifický cieľ projektu 2	- zníženie nákladov na údržbu, modernizáciu a unifikáciu svetelných telies a zníženie prevádzkových nákladov
Špecifický cieľ projektu 3	- zvýšenie svetelno-technických vlastností osvetľovacej sústavy a prehľadná evidencia prevádzky svetelných bodov
Špecifický cieľ projektu 4	
Špecifický cieľ projektu 5	
Špecifický cieľ projektu 6	

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0.000	2012	73.000	2012
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0.000	2012	136.400	2017

5. Aktivita a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1. Modernizácia verejného osvetlenia	Počet vymenených svetidiel	počet	73.000

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Modernizácia verejného osvetlenia	04/2012	10/2012
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	04/2012	10/2012
Publicita a informovanosť	04/2012	10/2012

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	8 569.01	0.00	8 569.01	Modernizácia verejného osvetlenia
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	155 670.26	0.11	155 670.37	Modernizácia verejného osvetlenia
717003 Prístavby, nadstavby, stavebné úpravy	244.97	0.00	244.97	Modernizácia verejného osvetlenia
716 Prípravná a projektová dokumentácia	2 330.00	0.00	2 330.00	Modernizácia verejného osvetlenia
713002 Nákup výpočtovej techniky	3 122.56	0.00	3 122.56	Modernizácia verejného osvetlenia
711003 Nákup softvéru	3 950.80	0.00	3 950.80	Modernizácia verejného osvetlenia
718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	21 975.00	0.00	21 975.00	Modernizácia verejného osvetlenia
CELKOVO	195 862.60	0.11	195 862.71	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1. Modernizácia verejného osvetlenia	195 862.60	0.11	195 862.71
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	0.00	0.00	0.00
Publicita a informovanosť	0.00	0.00	0.00
CELKOVO	195 862.60	0.11	195 862.71

Názov výdavku	MJ	Jednotková cena v Eur	Počet jednotiek	Celkom v Eur	Oprávnený výdavok v Eur	Neoprávnený výdavok v Eur	Intenzita pomoci	NFP v Eur	termín realizácie	
									od	do
odpojenie svetidla	ks	5,93	73	432,61	432,61	0,00	95,00%	410,98	apríl 12	október 12
demontáž svetidla	ks	12,25	73	893,89	893,89	0,00	95,00%	849,20	apríl 12	október 12
odvoz a uloženie	ks	3,36	73	244,97	244,97	0,00	95,00%	232,72	apríl 12	október 12
montáž KR pre montáž	ks	9,87	111	1095,03	1095,03	0,00	95,00%	1040,28	apríl 12	október 12
Ovládací modul montáž	ks	23,70	111	2631,23	2631,23	0,00	95,00%	2499,67	apríl 12	október 12
montáž konzoly/redukcie montáž	ks	19,75	111	2192,69	2192,69	0,00	95,00%	2083,06	apríl 12	október 12
prep.kábel sieť VO- montáž	ks	4,74	111	525,72	525,72	0,00	95,00%	499,43	apríl 12	október 12
odboč.svorka na AlFe montáž	ks	13,83	222	3069,77	3069,77	0,00	95,00%	2916,28	apríl 12	október 12
svetidlo LED 60 W montáž	ks	47,60	111	5283,60	5283,60	0,00	95,00%	5019,42	apríl 12	október 12
pošina montáž	hod	54,15	83,25	4507,57	4507,57	0,00	95,00%	4282,19	apríl 12	október 12
ukonč.do3x2.5 montáž	ks	0,99	222	219,27	219,27	0,00	95,00%	208,31	apríl 12	október 12
montáž KR pre materiál	ks	7,90	111	877,08	877,08	0,00	95,00%	833,23	apríl 12	október 12
Ovládací modul materiál	ks	177,75	111	19730,28	19730,28	0,00	95,00%	18743,77	apríl 12	október 12
montáž konzoly/redukcie materiál	ks	98,77	111	10963,47	10963,47	0,00	95,00%	10415,30	apríl 12	október 12
prep.kábel sieť VO- materiál	ks	6,19	111	686,87	686,87	0,00	95,00%	652,53	apríl 12	október 12
odboč.svorka na AlFe materiál	ks	0,62	222	137,37	137,37	0,00	95,00%	130,50	apríl 12	október 12
svetidlo LED 60 W materiál	ks	1 011,50	111	112276,50	112276,50	0,00	95,00%	106662,68	apríl 12	október 12
demontáž stĺpa	ks	53,32	8	426,59	426,59	0,00	95,00%	405,26	apríl 12	október 12

odvoz a uloženie	ks	5,93	8	47,41	47,41	0,00	95,00%	45,04	apríl 12	október 12
stožiar oceľový zink., 8m	ks	84,93	8	679,44	679,44	0,00	95,00%	645,47	apríl 12	október 12
elektrovýzbroj	ks	15,17	8	121,38	121,38	0,00	95,00%	115,31	apríl 12	október 12
uzemnenie sňa	ks	13,83	8	110,62	110,62	0,00	95,00%	105,09	apríl 12	október 12
jama-stožiar, základ ručne	m ³	35,95	8	287,60	287,60	0,00	95,00%	273,22	apríl 12	október 12
betónový základ do zem.	m ³	144,57	8	1156,58	1156,58	0,00	95,00%	1098,75	apríl 12	október 12
stožiarové púzdro	ks	194,34	8	1554,71	1554,71	0,00	95,00%	1476,97	apríl 12	október 12
provizórna úprava terénu	m ²	3,38	8	27,04	27,04	0,00	95,00%	25,69	apríl 12	október 12
kábelová spojka	ks	15,80	16	252,85	252,85	0,00	95,00%	240,21	apríl 12	október 12
stožiar oceľový zink., 8m	ks	651,88	8	5215,06	5215,06	0,00	95,00%	4954,31	apríl 12	október 12
elektrovýzbroj	ks	46,41	8	371,28	371,28	0,00	95,00%	352,72	apríl 12	október 12
uzemnenie sňa	ks	41,65	8	333,20	333,20	0,00	95,00%	316,54	apríl 12	október 12
kábelová spojka	ks	9,88	16	158,03	158,03	0,00	95,00%	150,13	apríl 12	október 12
Rozvádzač VO vč.náplní	ks	256,80	1	256,80	256,80	0,00	95,00%	243,96	apríl 12	október 12
Modul ovládania riadenia a správy rozvádzača	ks	59,26	1	59,26	59,26	0,00	95,00%	56,30	apríl 12	október 12
Modul napájania (napája ostatné riadiace moduly) montáž	ks	35,58	1	35,58	35,58	0,00	95,00%	33,80	apríl 12	október 12
Modul komunikácie rozvádzača s jednotlivými svetlidlami, skupinami svetiel a kontrola napätia na výstupe montáž	ks	35,58	1	35,58	35,58	0,00	95,00%	33,80	apríl 12	október 12

Modul registrácie udalostí vo svetidle montáž	ks	35,58	1	35,58	35,58	0,00	95,00%	33,80	april 12	október 12
Modul prídavného relé 230 V 6A montáž	ks	13,92	6	83,54	83,54	0,00	95,00%	79,36	april 12	október 12
Modul Modemu Dual Band GSM + GPRS, nastavený pre prenos dát, modul INT-GPRS, napájac GPRS, anténa GPRS montáž	ks	59,26	1	59,26	59,26	0,00	95,00%	56,30	april 12	október 12
Dátová karta GPRS montáž	ks	1,13	1	1,13	1,13	0,00	95,00%	1,07	april 12	október 12
Odrušovací filter kapacitný montáž	ks	15,83	1	15,83	15,83	0,00	95,00%	15,04	april 12	október 12
Modul analyzátor parametrov el. siete v RVO, digitálny wattmeter montáž	ks	59,26	1	59,26	59,26	0,00	95,00%	56,30	april 12	október 12
Odrušovací filter 30A v púzde DIN montáž	ks	15,83	6	94,96	94,96	0,00	95,00%	90,21	april 12	október 12
Rozvádzač VO vč. naplní materiál	ks	1 544,62	1	1 544,62	1 544,62	0,00	95,00%	1 467,39	april 12	október 12
Modul ovládania riadenia a správy rozvádzača materiál	ks	1 511,30	1	1 511,30	1 511,30	0,00	95,00%	1 435,74	april 12	október 12
Modul napájania (napája ostatné riadiace moduly) materiál	ks	59,50	1	59,50	59,50	0,00	95,00%	56,53	april 12	október 12
Modul komunikácie rozvádzača s jednotlivými svetlami, skupinami svetiel a kontrola napájania na výstupe materiál	ks	285,60	1	285,60	285,60	0,00	95,00%	271,32	april 12	október 12
Modul registrácie udalostí vo svetidle materiál	ks	297,50	1	297,50	297,50	0,00	95,00%	282,63	april 12	október 12
Modul prídavného relé 230 V 6A materiál	ks	14,28	6	85,68	85,68	0,00	95,00%	81,40	april 12	október 12
Modul Modemu Dual Band GSM + GPRS, nastavený pre prenos dát, modul INT-GPRS, napájac GPRS, anténa GPRS materiál	ks	535,50	1	535,50	535,50	0,00	95,00%	508,73	april 12	október 12
Dátová karta GPRS materiál	ks	535,50	1	535,50	535,50	0,00	95,00%	508,73	april 12	október 12
Odrušovací filter kapacitný materiál	ks	66,64	1	66,64	66,64	0,00	95,00%	63,31	april 12	október 12
Modul analyzátor parametrov el. siete v RVO, digitálny wattmeter	ks	446,25	1	446,25	446,25	0,00	95,00%	423,94	april 12	október 12
Odrušovací filter 30A v púzde DIN	ks	61,88	6	371,31	371,20	0,11	95,00%	352,64	april 12	október 12

Pracovná stanica (PC) montáž	ks	70,21	1	70,21	70,21	0,00	95,00%	66,70	apríl 12	október 12
24" LCD monitor montáž	ks	23,80	1	23,80	23,80	0,00	95,00%	22,61	apríl 12	október 12
Modul interface pre PC montáž	ks	63,07	1	63,07	63,07	0,00	95,00%	59,92	apríl 12	október 12
Klientska licencia softwarového rozhrania, ktoré umožňuje oprávneným užívateľom (klientom) prístup k Serveru, jednak za účelom získavania informácií a taktiez za účelom konfigurácie centrálny montáž	ks	592,62	1	592,62	592,62	0,00	95,00%	562,99	apríl 12	október 12
Pracovná stanica (PC) materiál	ks	1 142,40	1	1 142,40	1 142,40	0,00	95,00%	1 085,28	apríl 12	október 12
24" LCD monitor materiál	ks	583,10	1	583,10	583,10	0,00	95,00%	553,95	apríl 12	október 12
Modul interface pre PC materiál	ks	326,06	1	326,06	326,06	0,00	95,00%	309,76	apríl 12	október 12
Klientska licencia softwarového rozhrania, ktoré umožňuje oprávneným užívateľom (klientom) prístup k Serveru, jednak za účelom získavania informácií a taktiez za účelom konfigurácie centrálny materiál	ks	3 950,80	1	3 950,80	3 950,80	0,00	95,00%	3 753,26	apríl 12	október 12
GZS stav obj. 2 %	%	1 897,38	2	3 794,76	3 794,76	0,00	95,00%	3 605,02	apríl 12	október 12
Výdavky na uvedenie do užívania	ks	2 330,00	1	2 330,00	2 330,00	0,00	95,00%	2 213,50	apríl 12	október 12
odborná prehliadka a skúška (revízia)	ks	2 330,00	1	2 330,00	2 330,00	0,00	95,00%	2 213,50	apríl 12	október 12
				195862,71	195862,80	0,11		186059,47	apríl 12	október 12

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA
BRATISLAVA
1313

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA
BRATISLAVA
1313